

**ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ  
КАФЕДРА ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ**



**УТВЕРЖДАЮ:**

Проректор по научно-методической  
учебной работе

*Е.И. Скафа* Е.И. Скафа

22 » *апреля* 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
ОСНОВЫ ТЕОРИИ ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА:  
ЛЕКСИКОЛОГИЯ**

Направление подготовки:	45.03.02 Лингвистика
Профиль подготовки:	Перевод и переводоведение (немецкий язык)
Образовательная программа:	бакалавриат
Квалификация:	бакалавр
Форма обучения:	очная

Донецк 2020

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета иностранных языков

Удинская А.Г.

« 15 » апреля 2020 г.

МП

Программа учебной дисциплины основы теории первого иностранного языка:  
лексикология

составлена на основании Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования (ГОС ВПО) Донецкой Народной Республики (ДНР) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР от 7 августа 2015 года № 750;

Порядка организации учебного процесса в образовательных организациях высшего профессионального образования Донецкой Народной Республики, утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР № 1171 от «10» ноября 2017 г.;

учебного плана и основной образовательной программы высшего профессионального образования направления подготовки 45.03.02 Лингвистика (Профиль: «Перевод и переводоведение (немецкий язык)»), разработанных в ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет».

Разработчик:

д. филол. наук, проф.

И. Р. Басаров

Программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры германской филологии

Протокол № 9 от « 18 » апреля 2020 г.

Заведующий кафедрой И. Р. Басаров д. филол. наук, проф. В.Д. Калиущенко

Программа учебной дисциплины одобрена учебно-методической комиссией факультета иностранных языков

Протокол № 4 от « 15 » апреля 2020 г.

Председатель учебно-методической комиссии факультета

д. филол. наук, проф. О.Л. Бессонова

## 1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

Освоение основной образовательной программы по направлению подготовки 45.03.02. *Лингвистика Перевод и переводоведение (немецкий язык)*, обеспечивает фундаментальное изучение второго иностранного языка в теоретическом, прикладном и коммуникативном аспектах. Профиль готовит студентов к исследовательской, педагогической и переводческой деятельности широкого профиля и к работе в области межкультурной коммуникации. Обучение ведется в соответствии с требованиями государственных образовательных стандартов данного направления подготовки. Изучение обширного комплекса лингвистических, литературоведческих и культурологических дисциплин готовит выпускника к исследовательской деятельности и преимущественным продолжением обучения в магистратуре и аспирантуре.

### 1. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

<i>Характеристика учебной дисциплины</i>				
Направление подготовки	45.03.02. Лингвистика			
Профиль	<i>Перевод и переводоведение (немецкий язык)</i>			
Образовательная программа	бакалавриат			
Квалификация	бакалавр			
Количество содержательных модулей	2			
Дисциплина базовой / вариативной части образовательной программы	Базовая часть			
Формы контроля (МК, экзамен, зачет)	экзамен			
Показатели	очная форма обучения		заочная форма обучения	
	нормат. срок	ускор. срок	нормат. срок	ускор. срок
Количество зачетных единиц (кредитов)	2			
Год подготовки	3			
Семестр	5			
Количество часов	72			
- лекционных	36			
- практических, семинарских	-			
- лабораторных	-			
- самостоятельной работы	36			
в т.ч. индивидуальное задание	-			
Недельное количество часов,	2			
в т.ч. аудиторных				

### 2. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### Цели и задачи

**Цель учебной дисциплины** - формирование системного представления о словарном составе немецкого языка, о лингвистических законах его функционирования, о правилах формирования и употребления лексических единиц; создание теоретической базы для

приобретения, развития способности обобщения наблюдаемых лингвистических явлений и их анализа, применения данных навыков в профессиональной деятельности, воспитание самостоятельного, критического отношения к фактам иностранного языка.

Достижение данной цели предполагает решение **следующих задач:**

- **формирование знаний** о месте лексикологии в системе общего языкознания; базовых понятиях и терминах лексикологии; основных типах и способах словообразования в немецком языке; понятии безэквивалентной лексики; способах преодоления межъязыковых различий на лексическом уровне; основных видов лексикографических изданий.

- **формирование умений** анализировать и классифицировать лексические средства в системе немецкого языка и в тексте (речи); производить морфологический и словообразовательный анализы немецких слов и словоформ; определять словообразовательную модель и тип; использовать различные типы лексикографических источников.

- **овладение** методами словообразовательного анализа производных словарных единиц изучаемого языка; критериями классификации лексических единиц; приемами преодоления системных языковых расхождений, в т.ч. перевода безэквивалентной лексики.

**Требования к результатам освоения дисциплины.** Процесс изучения дисциплины «Основы теории первого иностранного языка: лексикология» направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ГОС ВПО ДНР по направлению подготовки 45.03.02. *Лингвистика* и основной образовательной программы высшего профессионального образования направления подготовки 45.03.02. *Лингвистика* (Профиль: *Перевод и переводоведение (немецкий язык)*):

**а) общекультурных (ОК):** (указываются ОК и их коды);

- способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);

- готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);

- способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12).

**б) общепрофессиональных (ОПК):** (указываются ОПК и их коды)

- способность на научной основе организовывать свою профессиональную деятельность, самостоятельно оценивать ее результаты (ОПК-1);

- способность применять знание иностранных языков для решения профессиональных задач (ОПК-3);

**в) профессиональных (ПК):** (соотнесенных с видами деятельности и их коды);

- способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- видеозаписи) (ПК-2);

- способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка (ПК-3);

- способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным (ПК-5);

- способность осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления (ПК-7);

- способность применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов

перевода (ПК-9);

- способность осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов (ПК-18).

**В результате изучения учебной дисциплины студент должен:**

**знать:**

- базовые понятия и термины лексикологии;
- место лексикологии в системе общего языкознания;
- системные отношения лексических единиц;
- основные типы и способы словообразования в изучаемом языке;
- фразеологию немецкого языка;
- основные виды лексикографических изданий.

**уметь:**

- анализировать и классифицировать лексические средства в системе языка и в тексте (речи);

- производить морфологический и словообразовательный анализ слов и словоформ;
- определять словообразовательную модель и тип;
- осуществлять лексические замены и трансформации;
- использовать основные типы лексикографических изданий;

**владеть:**

- методами словообразовательного анализа производных словарных единиц изучаемого языка;
- лексико-семантическими нормами изучаемого языка;
- методами лексико-семантического анализа словарных единиц изучаемого языка;
- критериями классификации лексических единиц;
- приемами преодоления системных языковых расхождений.

### 3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ И ФОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Порядковый номер и тема	Краткое содержание темы
<b>Содержательный модуль 1</b>	
<b>Тема 1</b> Слово в ряду других языковых единиц	Определение понятия слова. Знаковый характер слова. Основные признаки слова. Знаковый характер слова. Структурные и функциональные особенности слова.
<b>Тема 2</b> Лексико-семантическая система немецкого и русского языков	Понятие лексико-семантическая система. Виды системных отношений слова: парадигматические и синтагматические. Понятие поля. Виды поля.
<b>Тема 3</b> Типология словообразования в немецком и русском языках	Понятие словообразование. Средства, модели, способы словообразования. Продуктивность и активность.
<b>Тема 4</b> Методы словообразовательного анализа	Морфемный анализ. Анализ по непосредственно составляющим. Трансформационный анализ. Метод моделирования. Компонентный анализ
<b>Содержательный модуль 2</b>	
<b>Тема 5</b> Изменение	Причины и виды изменения значения слова. Расширение и сужение значения слова. Перенос значения слова. Метафора.

значения слова	Метонимия. Эвфемизмы.
<b>Тема 6</b> Региональное членение словарного состава в немецком и русском языках	Лексика общепотребительной и ограниченной сферы употребления. Диалектизмы.
<b>Тема 7</b> Социальная стратификация словарного состава немецкого и русского языков	Жаргонная и арготическая лексика. Виды жаргонов. Молодежный жаргон и его особенности. Терминологическая и профессиональная лексика.
Тема 8 Фразеология немецкого и русского языков	Понятие фразеологизм. Признаки фразеологизма. Классификации фразеологизмов. Синонимия и антонимия фразеологизмов. Полисемия фразеологизмов.

## Тематический план

[illegible]

[illegible]



#### 4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЛЕКЦИОННЫХ, ПРАКТИЧЕСКИХ И ЛАБОРАТОРНЫХ ЗАНЯТИЙ

##### Темы лекционных занятий

<i>№ п/п</i>	<i>Название темы</i>	<i>Количество часов</i>
1	Слово в ряду других языковых единиц	4
2	Лексико-семантическая система немецкого и русского языков	4
3	Типология словообразования в немецком и русском языках	4
4	Методы словообразовательного анализа	6
5	Изменение значения слова	6
6	Региональное членение словарного состава в немецком и русском языках	4
7	Социальная стратификация словарного состава немецкого и русского языков	4
8	Фразеология немецкого и русского языков	4
	<b>ВСЕГО</b>	<b>36</b>

#### 5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

##### Организация самостоятельной работы студентов

<i>№ п/п</i>	<i>Название темы</i>	<i>Количество часов</i>
1	Язык немецкой и русской молодежи	4
2	Гендерный аспект в немецком и русском языках (речь женщин и мужчин)	4
3	Особенности перевода терминологической лексики на немецкий и русский	4
4	Заимствования в немецком и русском языках	4
5	Неологизмы и их виды в сопоставляемых языках	4
6	Историзмы и архаизмы в немецком и русском языках	4
7	Синонимические отношения в немецком и русском языках	4
8	Семантическая деривация в немецком и русском языках	4
9	Антонимические отношения в немецком и русском языках	4
	<b>ВСЕГО</b>	<b>36</b>

## 6. КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ К ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

1. Was versteht man unter Entlehnung?
2. Welche Entlehnungen unterscheidet man nach der Art?
3. Was ist die *Sach- und Wortentlehnung*; führen Sie Beispiele an
4. Was versteht man unter der Wortentlehnung; führen Sie Beispiele an
5. Welche Entlehnungsformen gibt es im Deutschen?
6. Was ist die *Lehnbedeutung*, bringen Sie Beispiele an.
7. Nennen Sie die Hauptwege der Übernahme im Deutschen
8. Was sind die Ursachen der Entlehnungen?
9. Was versteht man unter der Assimilation der Entlehnungen?
10. In welche Gruppen wird das entlehnte Wortgut eingeteilt?
11. Was sind die Lehnwörter und Fremdwörter?
12. Was sind die Internationalismen?
13. Erzählen Sie über die Hauptwege der Übernahme im Deutschen
14. Bestimmen Sie die Stufe der Assimilation bei nachfolgenden Wörtern:

*Archivarius, Fenster, fehlen, Stiefel, fortissimo, Schanze, Student, Maschine, amoral, Observatorium, Fabrik, Professoren, Tisch, Villa, Niveau, Tanz, Ingenieur, Genre, ca., nota bene, pars pro toto, Doktoren*

## 7. ОБРАЗЕЦ МОДУЛЬНОГО КОНТРОЛЯ

### ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков

Направление подготовки: 45.03.02. Лингвистика

Профиль: Перевод и переводоведение (немецкий язык)

Программа подготовки: бакалавриат

Семестр 5

Учебная дисциплина : Основы теории первого иностранного языка: лексикология

### МОДУЛЬНАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

#### ВАРИАНТ №1

1. Beantworten Sie folgende Fragen zum Thema „Deutsch in Europa (Österreich, Schweiz, Luxemburg)“

- a). Welche Rolle spielen die territorialen Dialekte?
- б) Was kann man über die Verbreitung der deutschen Sprache in der Welt sagen?
- в) Was spiegelt der Terminus «nationale Variante» wieder?
- г) Wie ist die sprachliche Situation in Deutschland, Österreich und in der Schweiz?
- д) Worin bestehen die lexikalischen Besonderheiten der deutschen und österreichischen nationalen Variante der deutschen Sprache?

2. Bestimmen Sie mit Hilfe der Wörterbücher das Gebrauchsgebiet folgender territorial beschränkter Wörter und nennen Sie ihre Äquivalente in der deutschen Nationalsprache:

Lippe – Lefze; Ufer – Gestade; Kahn – Nachen; Mädchen – Mädcl

Ziege – Geiß; Fleischer – Metzger; Junge/Knabe – Bube

Hündin – Pätze/Lusche/Töle/Tebe

Frosch – Padde/Pogge/Hetsche/Kecker

Mücken – Schnaken/Gelsen; Sonnabend – Samstag

dieses Jahr – heuer; Abendbrot – Abendessen

**3. Bestimmen Sie, welche Wörter sind hochdeutsch bzw. mundartlich**

Bregen – Hirn, Buddel – Flasche, Göre – Kind, Mädchen; klamm – feucht, Pott – Topf, snaken – schwatzen, gucken – sehen, Mus – Brei, barmen – jammern, Metzger – Fleischer, sauber – schmuck, Lefze – Lippe, Ätti – Vater, Bube – Knabe

Утверждено на заседании кафедры германской филологии,  
протокол № 3 от «27» марта 2020 г.

Заведующий кафедрой  
Преподаватель

В.Д.Калиущенко  
Ш.Р.Басыров

**Критерии оценивания модульного контроля**

<i>Номер задания</i>	<i>Количество баллов</i>
1	7
2	5
3	8
<i>Всего</i>	<i>20</i>

**8. ОБРАЗЕЦ ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО БИЛЕТА**

***Теоретические вопросы к экзамену***

1. Hauptzweige der Lexikologie (Etymologie, Semasiologie, Onomasiologie, Wortbildung, Phraseologie, Soziolinguistik, Lexikographie)
2. Wesensmerkmale des Wortes.
3. Struktur der Wortbedeutung. Die Motiviertheit der Wortbedeutung
4. Allgemeine Charakteristik der wichtigsten Begriffe der Wortbildungslehre der primäre und der sekundäre Stamm, die Wortbildungsmittel, das Wortbildungsmodell, die Wortmotivation, die Wortbildungsbedeutung, das Wortbildungsnetz
5. Die Wortbildungsarten im Deutschen (Zusammensetzung, Ableitung, Zusammenbildung, Kurzwortbildung, Reduplikation)
6. Der Begriff der Entlehnung. Arten und Formen der Entlehnung
7. Die Arten des Bedeutungswandels (Bedeutungserweiterung, Bedeutungsverengung, Verschiebung).
8. Die Klassifikation der Homonyme.
9. Synonyme (Definition von Synonymen, ihre Klassifikation, synonymische Reihe und ihre Charakteristik, Wege der Entstehung von Synonymen, die Funktionen von Synonymen)
10. Antonyme (Definition und Klassifikation von Antonymen).
11. Die Erscheinungsformen der deutschen Sprache (Literatursprache, Umgangssprache, Mundarten). Die national-staatlichen Varianten der deutschen Sprache
12. Klassifikation der Neologismen. Funktionen der Archaismen.
13. Sonderwortschätze (terminologische Lexik, Berufslexik, Fachjargonismen soziale Sonderwortschätze der Studenten, der Gauner, der Jugend)
14. Die Abgrenzung der Phraseologismen von den benachbarten sprachlichen Einheiten. Klassifikationen der Phraseologismen

15. Semantische Kategorien der Phraseologismen. National-kulturelle Spezifik der deutschen Phraseologie.

**ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Факультет иностранных языков

*Направление подготовки:* 45.03.02. Лингвистика

*Профиль:* Перевод и переводоведение (немецкий язык)

*Программа подготовки:* бакалавр

*Семестр* 5

*Учебная дисциплина* Основы теории первого иностранного языка: лексикология

**БИЛЕТ №1**

1. Gegenstand der Lexikologie als Lehre vom Wort und Wortschatz
2. Hauptzweige der Lexikologie
3. Praktische Aufgabe

Утверждено на заседании кафедры германской филологии,  
протокол № 3 от «27» марта 2020 г.

Заведующий кафедрой  
Экзаменатор

В.Д.Калиущенко  
Ш.Р.Басыров

***Критерии оценивания экзамена***

<b><i>Номер задания</i></b>	<b><i>Количество баллов</i></b>
1	15
2	15
3	20
<b>Всего</b>	<b>50 баллов</b>

**9. ОБРАЗЕЦ ТЕСТОВОГО ЗАДАНИЯ**

1. Bestimmen Sie, welchen Sprachen sind die angeführten Wörter entlehnt:  
a) Französisch; b) Italienisch; c) Englisch; d) Latein; e) Griechisch; f) Finnisch;  
g) Mongolisch/Tatarisch; h) Polnisch

**Variante A**

1. Mauer
2. Garderobe
3. Operette
4. Klub
5. Loge
6. Mandoline
7. Budget

**Variante B**

1. Fenster
2. frisieren
3. Sonate
4. Scheck
5. Galerie
6. Sopran
7. Brandy

8. boxen
9. Dame
10. Kammer
11. ангел
12. сани
13. Елена
14. мецанин
15. башмак

8. Import
9. Perücke
10. Frucht
11. севрюга
12. парус
13. вензель
14. Иван
15. деньги

2. Bestimmen Sie bei nachfolgenden Wörtern die Stufe der Assimilation:  
a) vollständige Assimilation; b) unvollständige Assimilation; c) völlig unassimiliertes Wort

#### Variante A

1. Tisch
2. Mann
3. Maschine
4. Planetarium
5. et cetera
6. Gentleman
7. Demonstration
8. Inspektoren
9. merci
10. Wodka
11. сундук
12. тротуар
13. брак
14. допинг
15. гараж

#### Variante B

1. Fenster
2. Stiefel
3. Fabrik
4. anormal
5. circa
6. Organisation
7. sowjetisch
8. kapriziös
9. Szenarium
10. Courage
11. шахта
12. митинг
13. амбар
14. егерь
15. тема

## 10. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

*Распределение баллов, которые могут получить студенты  
в процессе изучения дисциплины*

Организационно- учебная работа студента	СРС			Всего
	Индивидуальная работа	Модульный контроль	Индивидуальная творческая работа	
Мах 50 баллов	маx 15 баллов	маx 20 баллов	маx 15 баллов разработка доклада на студенческую научную конференцию	<b>100 баллов</b>
Итоговый контроль - экзамен) (50 баллов)				

**Шкала соответствия баллов национальной шкале**

Оценка по шкале ECTS	Оценка по 100-балльной шкале	Оценка по государственной шкале (экзамен, дифференцированный зачет)	Оценка по государственной шкале (зачет)
<b>A</b>	90-100	5 (отлично)	зачтено
<b>B</b>	80-89	4 (хорошо)	зачтено
<b>C</b>	75-79	4 (хорошо)	зачтено
<b>D</b>	70-74	3 (удовлетворительно)	зачтено
<b>E</b>	60-69	3 (удовлетворительно)	зачтено
<b>FX</b>	35-59	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи	не зачтено
<b>F</b>	0-34	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи при условии обязательного набора дополнительных баллов	не зачтено

## 11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Факультет располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной подготовки, аудиторной и самостоятельной работы обучающихся, предусмотренных учебным планом вуза и соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

При освоении дисциплины студенты пользуются:

- учебно-методическими пособиями;
- материально-техническим оборудованием (персональный компьютер, ноутбук, проектор);
- текстовыми и электронными ресурсами Научной библиотеки университета;
- выходом в Интернет;
- Wi-Fi доступом в корпусах университета.

Лекционные занятия проводятся в аудитории, оснащенной мультимедийной техникой и доской.

Лабораторные занятия проводятся в компьютерном классе, оборудованном компьютерами с лицензионным программным обеспечением, доступом к сети Интернет, столами, доской

## РЕКОМЕНДОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

№ п/п	Наименование	Кол-во экземпляров в библиотеке ДонНУ	Наличие электронной версии в ЭБС
<b>Основная литература</b>			
1.	Степанова М.Д. Лексикология современного немецкого языка: Учебное пособие для ун-тов и фак. иностр. яз. – М.: Академия, 2013.	15	–
2.	Басыров Ш Р. «Основные проблемы лексикологии немецкого языка: теория и практика»; учебное	20	да

	пособие. –ДонНУ, 2020		
<i><b>Дополнительная литература</b></i>			
3.	Fleischer W. Barz I. Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. - 2., durchgesehene Auflage. - Tübingen: Niemeyer, 1995	1	нет
4.	Schippan Th. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. - Leipzig, 1997.	1	нет

### **Использование электронного обучения и дистанционных образовательных технологий**

При реализации программы дисциплины могут использоваться следующие виды электронного взаимодействия преподаватель-студент:

- использование видео лекций;
- размещение учебных материалов в облачных хранилищах преподавателей для использования студентами при подготовке к занятиям;
- рассылка по электронной почте материалов и заданий для выполнения, проверка выполненных заданий;
- поддержка странички преподавателя и групп преподаватель-студенты в социальных сетях для обеспечения текущего контроля работы студентов

## **12. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ**

<a href="http://library.donnu-support.ru/catalog/">http://library.donnu-support.ru/catalog/</a>	- каталог научной библиотеки ГОУ ВПО «ДонНУ»
<a href="http://www.dw.de">http://www.dw.de</a>	-учебно-новостной портал о Германии и немецком языке
<a href="http://www.deutshland.de">http://www.deutshland.de</a>	-справочный портал о Германии
<a href="http://www.lib-dpr.ru">http://www.lib-dpr.ru</a>	-Донецкая республиканская универсальная научная библиотека им. Н.К. Крупской

## **13. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

1. Ш.Р.Басыров. Лексикология: Теоретические и практические задания к семинарским занятиям: учебное пособие . – Донецк: ГОУ ВПО «ДонНУ», 2017. – 74 с.
2. Ш.Р.Басыров. Основные проблемы лексикологии немецкого языка: теория и практика: учебное пособие.- Донецк: ГОУ ВПО «ДонНУ», 2020. – 180 с.

Рабочая программа рассмотрена и переутверждена на заседании кафедры германской филологии с изменениями на 2020 год.

Протокол № 3 от «27» марта 2020 г.

Заведующий кафедрой

В.Д.Калиушенко

